



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

SECCIÓN 1 IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA EMPRESA

PRODUCTO

Nombre del producto: H.M. Kit de restauración de brillo - Parte A

Número de producto: C400-1520

Uso previsto: Resina epóxica

IDENTIFICACIÓN DE LA EMPRESA

Proveedor: Chance Company
210 North Allen Street
Centralia, Missouri U.S.A.

Número de teléfono: (573) 682-8465
Número de emergencia 24 horas (INFOTRAC): (800) 535-5053 (EE.UU. y Canadá)
(352) 323-3500 (Internacional)

SECCIÓN 2 IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS

CLASIFICACIÓN

| Salud | Medio ambiente | Físico |
|----------------------------|----------------------------|----------------------------------|
| Sin peligros clasificables | Sin peligros clasificables | Líquido inflamable – Categoría 3 |

ETIQUETAS

Símbolos:



Palabra de señal: ADVERTENCIA

Declaraciones de peligro

- H302: Perjudicial si se ingiere
- H315: Causa irritación de la piel
- H350: Puede causar cáncer
- H320: Causa irritación en los ojos
- Puede causar teratogenicidad y embriotoxicidad
- Perjudicial: Puede causar daño pulmonar si se ingiere
- Puede causar sensibilización de la piel

Declaraciones preventivas

No aplica

Efectos potenciales sobre la salud: Véase la Sección 11 para más información

Posibles efectos ambientales: Véase la Sección 12 para más información

SECCIÓN 3 COMPOSICIÓN / INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES

MEZCLAS.

| Nombre | CAS# | Porcentaje de peso* | Comentarios |
|---|------------|---------------------|-------------|
| Nafta de disolvente aromático ligero (petróleo) | 64742-95-6 | 7 - 13 | NIL |

Nombre del producto: H.M. Kit de restauración de brillo

Fecha de revisión: 01 noviembre 2020

Página 2 de 7



| | | | |
|--|------------|---------|-----|
| Éter monobutílico de etilenglicol | 111-76-2 | 10 - 30 | NIL |
| Xileno | 1330-20-7 | 10 - 30 | NIL |
| Etilbenceno | 100-41-4 | 1 - 5 | NIL |
| 1,2,4-Trimetilbenceno | 95-63-6 | 5 - 10 | NIL |
| Diglicidil éter de resinas epóxicas a base de bisfenol A, sólidos de peso molecular medio a alto | 25036-25-3 | 30 - 60 | NIL |

* 0 - 37%, incluido el material inerte y no peligroso de relleno, es reservado como secreto comercial de acuerdo con el párrafo 1910.1200(i)(1). Cualquier concentración que se muestre como rango es para proteger la confidencialidad o se debe a una variación del lote. No hay ningún ingrediente adicional presente que, según los conocimientos actuales del distribuidor y en las concentraciones aplicables, esté clasificado como peligroso para la salud y, por lo tanto, deba ser reportado en esta sección.

SECCIÓN 4 MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

DESCRIPCIÓN DE LAS MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS NECESARIAS:

- Información general:** En caso de accidente o si se siente mal, buscar consejo médico inmediatamente. (mostrar la etiqueta o la Ficha de Datos de Seguridad (MSDS) cuando sea posible)
- Contacto con los ojos:** En caso de contacto, lavar inmediatamente los ojos con abundante agua durante al menos 15 minutos. Si es fácil de hacer, retirar los lentes de contacto, si se usan. Obtener atención médica inmediatamente.
- Contacto con la piel:** En caso de contacto, enjuagar inmediatamente la piel con abundante agua. Quitarse la ropa y los zapatos contaminados. Lavar la ropa antes de volver a usarla. Llamar a un médico si se desarrolla y persiste la irritación.
- Inhalación:** Si se inhala, mover a la persona hacia el aire fresco. Si no se respira, dar respiración artificial. Si la respiración es difícil, administrar oxígeno.
- Ingestión:** NO inducir el vómito. Si la víctima está consciente y alerta, darle de tomar 2 tazas de agua. Nunca se debe dar a ingerir nada por la boca a una persona inconsciente. Buscar atención médica o llamar al control de toxicología inmediatamente.
- Nota para el personal médico:** Es posible que los síntomas no aparezcan de inmediato.

Véase la información toxicológica (Sección 11)

SECCIÓN 5 MEDIDAS DE LUCHA CONTRA EL FUEGO

- Inflamabilidad:** Inflamable según los criterios del WHMIS
- MEDIOS DE EXTINCIÓN**
- Medios de extinción adecuados:** Polvo, agua pulverizada, espuma, dióxido de carbono
- Medios de extinción inadecuados:** No disponible
- Productos de combustión:** Puede incluir, entre otros: óxidos de carbono
- DATOS DE EXPLOSIVIDAD:**
- Sensibilidad al impacto mecánico:** No disponible
- Sensibilidad a la descarga estática:** No disponible
- Equipo de protección y Precauciones para los bomberos:** Los contenedores pueden explotar cuando se calientan. Utilizar agua pulverizada para mantener frescos los contenedores expuestos al fuego. Manténgase a favor del viento. Usar equipo completo para combatir el fuego (equipo completo de búnker) y protección respiratoria (SCBA).

SECCIÓN 6 MEDIDAS EN CASO DE LIBERACIÓN ACCIDENTAL

PRECAUCIONES PERSONALES, EQUIPO DE PROTECCIÓN Y PROCEDIMIENTOS DE EMERGENCIA

- Precauciones personales:** Utilizar la protección personal recomendada en la sección 8. Aislar la zona de peligro y negar la entrada al personal innecesario y desprotegido. Eliminar las fuentes de ignición.

Nombre del producto: H.M. Kit de restauración de brillo

Fecha de revisión: 01 noviembre 2020

Página 3 de 7



PRECAUCIONES AMBIENTALES

Precauciones ambientales: Manténgase alejado de los desagües, alcantarillas, zanjas y vías fluviales. Minimizar el uso de agua para prevenir la contaminación ambiental.

MÉTODOS Y MATERIAL DE CONTENCIÓN Y LIMPIEZA

Métodos de contención: Contener y/o absorber el derrame con material inerte (por ejemplo, arena, vermiculita), y luego colocar en un recipiente adecuado. No tirar por el desagüe ni permitir que entre en las vías fluviales. Utilizar el equipo de protección personal (PPE) adecuado.

Métodos de limpieza: Recoger el material y colocarlo en un contenedor de eliminación. Proporcionar ventilación.

Otra información: No disponible

SECCIÓN 7

MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

PRECAUCIONES PARA UN MANEJO SEGURO

Consejos sobre manejo seguro: Mantener alejado de las fuentes de ignición. No fumar. Evitar el contacto con la piel y los ojos. No tragar. No respirar los gases, humos, vapores o pulverizaciones. Usar sólo en áreas bien ventiladas. Manipular y abrir el contenedor con cuidado. No comer ni beber durante su uso. Lavarse las manos cuidadosamente antes de comer, beber o fumar.

CONDICIONES DE ALMACENAMIENTO SEGURO, INCLUYENDO CUALQUIER INCOMPATIBILIDAD

Condiciones de almacenamiento: Mantener fuera del alcance de los niños. Mantener el recipiente bien cerrado y en un lugar bien ventilado. Almacenar en un lugar fresco.

SECCIÓN 8

CONTROLES DE EXPOSICIÓN Y PROTECCIÓN PERSONAL

DIRECTRICES DE EXPOSICIÓN

Límites de exposición ocupacional

| INGREDIENTE | ACGIH TLV | OSHA PEL | NIOSH IDLH |
|--|---------------|---------------|---------------|
| Nafta de disolvente aromático ligero (petróleo) | No disponible | No disponible | No disponible |
| Éter monobutílico de etilenglicol | 20 ppm | No disponible | No disponible |
| Xileno | 100 ppm | No disponible | No disponible |
| Etilbenceno | 20 ppm | No disponible | No disponible |
| 1,2,4-Trimetilbenceno | No disponible | No disponible | No disponible |
| Diglicidil éter de resinas epóxicas a base de bisfenol A, sólidos de peso molecular medio a alto | No disponible | No disponible | No disponible |

PARÁMETROS DE CONTROL

Controles de ingeniería apropiados: Utilizar una ventilación adecuada para mantener las exposiciones (niveles de polvo, humo, vapor, etc. en el aire) por debajo de los límites de exposición recomendados.

MEDIDAS DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL

Protección para los ojos y la cara: Usar protección para los ojos y la cara.

Protección de las manos: Usar guantes adecuados.

Protección para la piel y el cuerpo: Usar ropa protectora adecuada, incluyendo botas apropiadas, cubiertas de botas, zapatos, etc.

Protección respiratoria: En caso de ventilación insuficiente, usar un equipo respiratorio adecuado.

Consideraciones generales de higiene: Manipular de acuerdo con las prácticas de seguridad e higiene industrial establecidas.

SECCIÓN 9

PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

APARIENCIA

Estado físico: Líquido

Apariencia: Borrador

Nombre del producto: H.M. Kit de restauración de brillo

Fecha de revisión: 01 noviembre 2020

Página 4 de 7



| | |
|--|--|
| Color: | No disponible |
| Olor: | Olor a hidrocarburos |
| Umbral de olor: | No disponible |
| pH: | No disponible |
| Viscosidad: | No disponible |
| Punto de congelación: | No disponible |
| Punto de ebullición: | ~ 58 - 179 °C (~ 136 - 355 °F) |
| Punto de inflamación: | ~ 27 °C (~ 80.6 °F) [Copa cerrada Setaflash] |
| Tasa de evaporación: | < 1 (Éter = 1) |
| Límite inferior de inflamabilidad: | No disponible |
| Límite superior Inflamabilidad: | No disponible |
| Presión de vapor: | No disponible |
| Densidad de vapor: | > 1 (Aire = 1) |
| Gravedad específica: | No disponible |
| Solubilidad en el agua: | No disponible |
| Coefficiente de distribución agua/hidrocarburo: | No disponible |
| Temperatura de auto ignición: | No disponible |
| Porcentaje volátil, peso %: | 60% |
| Porcentaje volátil, volumen %: | 66% |
| Contenido de COV, peso %: | No disponible |

SECCIÓN 10

ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

| | |
|--|--|
| Estabilidad: | Estable en condiciones normales de almacenamiento. Almacenar en un lugar fresco. |
| Condiciones de la reactividad: | Fuego Materiales incompatibles |
| Materiales incompatibles: | Oxidantes fuertes |
| Productos de descomposición peligrosos: | Puede incluir, entre otros: óxidos de carbono. |
| Posibilidad de reacciones peligrosas: | No se conoce ninguna reacción peligrosa en condiciones de uso normal. |

SECCIÓN 11

INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

INFORMACIÓN SOBRE LAS PROBABLES VÍAS DE EXPOSICIÓN:

| | |
|-------------------------------|--|
| Inhalación: | Puede causar irritación de las vías respiratorias. Este producto puede ser aspirado en los pulmones y causar neumonitis química. Los vapores de este producto pueden causar somnolencia y mareos. |
| Contacto con los ojos: | Irritante para los ojos. Los síntomas pueden incluir malestar o dolor, exceso de parpadeo y producción de lágrimas, con posible enrojecimiento e hinchazón. |
| Contacto con la piel: | Puede ser dañino al entrar en contacto con la piel. Irritante para la piel. Puede causar sensibilización por contacto con la piel. Los síntomas pueden incluir enrojecimiento, edema, sequedad, desengrasamiento y agrietamiento de la piel. |
| Ingestión: | Perjudicial si se ingiere. Puede causar malestar estomacal, náuseas o vómitos. Perjudicial: Puede causar daño pulmonar si se ingiere. |

Información sobre los componentes:

| Ingredientes | LC ₅₀ | LD ₅₀ (Oral) | LD ₅₀ (Dérmica) | Químico listado como cancerígeno o potencial cancerígeno * |
|---|--|-------------------------|----------------------------|--|
| Nafta de disolvente aromático ligero (petróleo) | > 5.2mg/L 4hr, Rata; 3400 ppm 4hr, Rata | 8400 mg/kg, Rata | No disponible | No está en la lista |
| Éter monobutílico de etilenglicol | 450 ppm 4hr, Rata 5000 ppm 4hr, Rata; | 470 mg/kg, Rata | No disponible | G-A3, I-3 |
| Xileno | 47635 mg/L 4hr, Rata | 4300 mg/kg, Rata | No disponible | G-A4, I-3 |
| Etilbenceno | 17.2 mg/L 4hr, Rata | 3500 mg/kg, Rata | No disponible | G-A3, I-2B |
| 1,2,4-Trimetilbenceno | 18000 mg/m ³ 4hr, Rata | 3400 mg/kg, Rata | No disponible | No están en la lista |

Nombre del producto: H.M. Kit de restauración de brillo

Fecha de revisión: 01 noviembre 2020

Página 5 de 7



| | | | | |
|--|---------------|---------------|---------------|----------------------|
| Diglicidil éter de resinas epóxicas a base de bisfenol A, sólidos de peso molecular medio a alto | No disponible | No disponible | No disponible | No están en la lista |
|--|---------------|---------------|---------------|----------------------|

* Véase la sección 15 para más información* Véase la Sección 15 para más información

EFFECTOS DE LA EXPOSICIÓN CRÓNICA

| | |
|---|---|
| Efectos crónicos: | No es peligroso según los criterios de WHMIS |
| Carcinogenicidad: | Peligroso según los criterios del WHMIS |
| Mutación genética: | No es peligroso según los criterios de WHMIS |
| Efectos sobre la reproducción | No es peligroso según los criterios de WHMIS |
| Teratogénesis: | Peligroso según los criterios del WHMIS |
| Embriotoxicidad: | Peligroso según los criterios del WHMIS |
| Sensibilización respiratoria: | No es peligroso según los criterios de WHMIS |
| Sensibilización de la piel: | Peligroso según los criterios del WHMIS |
| Materiales toxicológicamente sinérgicos: | No disponible |
| Efectos crónicos: | Contiene ingredientes que se sabe o se sospecha que son cancerígenos, teratogénicos y/o embriotóxicos. Contiene éter monobutílico de etilenglicol, que puede ser absorbido por la piel en cantidades perjudiciales en caso de contacto prolongado o repetido. |
| Señales y síntomas: | Los síntomas pueden incluir malestar o dolor, exceso de parpadeo y producción de lágrimas, con posible enrojecimiento e hinchazón. Los síntomas pueden incluir enrojecimiento, edema, sequedad, desengrasamiento y agrietamiento de la piel. Los vapores de este producto pueden causar somnolencia y mareos. |
| Condiciones médicas | |
| Agravado por la exposición: | Debido a sus propiedades irritantes, el producto puede agravar condiciones preexistentes de la piel, los ojos y las vías respiratorias. |
| Órganos específicos: | Ojos, piel, sistema respiratorio, tracto gastrointestinal, sistema nervioso, hígado, riñones y médula ósea. |

SECCIÓN 12

INFORMACIÓN ECOLÓGICA

| | |
|---------------------------------------|--|
| Persistencia y degradabilidad: | No disponible |
| Bioacumulación / Acumulación: | No disponible |
| Movilidad en el ambiente: | No disponible |
| Posibles efectos ambientales: | Puede causar efectos perjudiciales a largo plazo en el medio ambiente acuático |

SECCIÓN 13

CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN

| | |
|--------------------------------|--|
| Métodos de eliminación: | Este material debe ser eliminado de acuerdo con todas las regulaciones locales, estatales, provinciales y federales. |
|--------------------------------|--|

SECCIÓN 14

TRANSPORTE

| Información reglamentaria | Número ONU | Nombre de envío apropiado | Clase de riesgo de transporte | Grupo de embalaje | Información adicional |
|---------------------------|------------|---------------------------|-------------------------------|-------------------|-----------------------|
| TDG | UN1263 | Pintura | Cantidad limitada | No disponible | No disponible |

SECCIÓN 15

INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Reglamentos federales

| | |
|----------------|---|
| Canadá: | Este producto ha sido clasificado de acuerdo con los criterios de riesgo de las Regulaciones de Productos Controlados y la ficha MSDS contiene toda la información requerida por las Regulaciones de Productos Controlados. |
|----------------|---|

Nombre del producto: H.M. Kit de restauración de brillo

Fecha de revisión: 01 noviembre 2020

Página 6 de 7



REGULACIONES INTERNACIONALES

| Ingrediente | Canadá DSL / NDSL |
|--|-------------------|
| Nafta de disolvente aromático ligero (petróleo) | DSL |
| Éter monobutílico de etilenglicol | DSL |
| Xileno | DSL |
| Etilbenceno | DSL |
| 1,2,4-Trimetilbenceno | DSL |
| Diglicidil éter de resinas epóxicas a base de bisfenol A, sólidos de peso molecular medio a alto | DSL |

Clasificación(es) WHMIS:

- Clase B2 - Líquido inflamable
- Clase D2A - Carcinogenicidad
- Clase D2A - Teratogenicidad y embriotoxicidad
- Clase D2B - Sensibilización de la piel
- Clase D2B - Irritante de la piel y los ojos

Símbolos de peligro de WHMIS:



CLASIFICACIONES SOBRE CARCINÓGENOS SEGÚN LA AGENCIA FUENTE:

- ACGIH (G)** Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales.
- A1 - Cancerígeno humano confirmado.
 - A2 - Sospechoso de carcinógeno humano.
 - A3 - Carcinógeno animal.
 - A4 - No clasificable como carcinógeno humano.
 - A5 - No se sospecha que sea un carcinógeno humano.
- IARC (I)** Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer.
- 1 - El agente (la mezcla) es cancerígeno para los humanos.
 - 2A - El agente (la mezcla) es probablemente carcinógeno para los humanos; hay evidencia limitada de carcinogenicidad en los humanos y suficiente evidencia de carcinogenicidad en los animales de experimentación.
 - 2B - El agente (la mezcla) es posiblemente carcinógeno para los seres humanos; existen pruebas limitadas de carcinogenicidad en los seres humanos en ausencia de pruebas suficientes de carcinogenicidad en los animales de experimentación.
 - 3 - El agente (mezcla, condición de exposición) no es clasificable en cuanto a su carcinogenicidad para los humanos.
 - 4 - El agente (mezcla, condición de exposición) probablemente no es carcinógeno para el ser humano.
- NTP (N)** Programa Nacional de Toxicología.
- 1 - Se sabe que son cancerígenos.
 - 2 - Razonablemente previstos como cancerígenos.

SECCIÓN 16

OTRA INFORMACIÓN

SISTEMA DE IDENTIFICACIÓN DE MATERIALES PELIGROSOS (HMIS)

Salud – 2

Inflamabilidad – 3

Peligro físico – 0

PPE – B

Nombre del producto: H.M. Kit de restauración de brillo

Fecha de revisión: 01 noviembre 2020

Página 7 de 7



ASOCIACIÓN NACIONAL DE PROTECCIÓN CONTRA INCENDIOS (NFPA)

Salud – 2

Fuego - 3

Reactividad - 0

Precaución: Las clasificaciones del HMIS® y de la NFPA se basan en una escala de clasificación de 0 a 4, en la que el 0 representa peligros o riesgos mínimos y el 4 representa peligros o riesgos significativos.

Clave de las abreviaturas:

ATE = Estimación de Toxicidad Aguda

BCF = Factor de bioconcentración

SGA = Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos

IATA = Asociación Internacional de Transporte Aéreo

IBC = Contenedor intermedio de carga a granel

IMDG = Código Marítimo Internacional de Peligrosidad

LogPow = logaritmo del coeficiente de partición del octanol/agua

MARPOL 73/78 = Convenio Internacional para Prevenir la Contaminación por los Buques, 1973, modificado por el Protocolo de 1978. ("Marpol" = contaminación marina)

ONU = Organización de las Naciones Unidas

TDG = Transporte de Mercancías Peligrosas

TSCA = Ley de Control de Sustancias Tóxicas de los Estados Unidos Sección 8(b) Inventario

DSL/NDSL= Lista de Sustancias Domésticas Canadienses/Lista de Sustancias No Domésticas

EINECS/ELINCS= Inventario Europeo de Sustancias Químicas Existentes/Lista Europea de Sustancias Químicas Notificadas

Este SDS proporciona una representación de buena fe de la información que se cree que es precisa a partir de la última fecha de revisión. Este documento no crea ninguna garantía expresa o implícita del producto. Dado que las condiciones de uso están fuera del control de HUBBELL Inc., todos los riesgos asociados con el uso del producto son asumidos por el usuario
